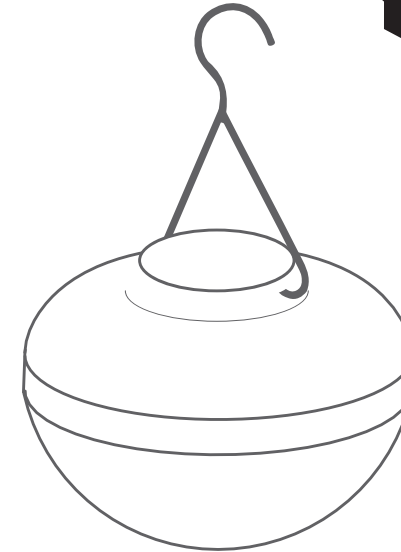




Consulte la política de garantía en  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)  
See the warranty policy at  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)  
Siehe die Garantiebestimmungen unter  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)  
Voir la politique de garantie sur  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)  
Vedere la politica di garanzia su  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)



# CHERRY

## BULB



**NEWGARDEN SPAIN SL**

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.  
Murcia. Spain. T +34 968 978 806  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)





**ES:** ADVERTENCIA Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Siga estas instrucciones para evitar, caídas, descargas eléctricas, o fallos de instalación y puesta en marcha del producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC e intensidad de 1 A. Se recomienda una carga completa antes del primer uso. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Utilice sólo los componentes facilitados por Newgarden Spain, SL. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. Sólo para decoración. Esta bombilla no es un juguete. No permita que los niños jueguen y manipulen la bombilla. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido.

**EN:** WARNING Read the instructions carefully before handling the product. Follow these instructions to prevent falls, electric shocks, or failures in the installation and operation of the product. Keep these instructions for future use. Remove the assembly from the box before connecting it to the power supply. Any internal changes to the lamp by the user will render the product out of warranty. This lamp is not protected against immersion in water. If it is installed improperly, it will cause accidents. Do not place the product next to heat sources, it could damage the product and ultimately cause a fire. Keep combustible materials away from the bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. In case of abnormal operation, disconnect the product and contact qualified personnel. To prevent the entry of water, the plug of the charging connector must always be in place and well placed (unless it is being charged). If you use extension cords, make sure that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. When used outdoors in damp locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter (GFCI) protection. Use only within indicated voltage limits. The product is supplied at a voltage of 5 V DC and a current of 1 A. A full charge is recommended before first use. Do not use the product if the cable is damaged or the lamp is broken. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Technical Service, in order to avoid any risk. Any modification of the luminaire by the user, will leave the product out of guarantee. Use only the components provided by Newgarden Spain, SL. Any other electronic component not supplied may seriously damage the operation of the product. For decoration only. This bulb is not a toy. Do not allow children to play with or manipulate the bulb. (1) EC: Compliance with the European Directives on Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility (2) The crossed-out wheellie bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment should be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is dangerous for the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contributes to the protection of the environment and public health and is a basic condition. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised for this purpose.

**FR:** AVERTISSEMENT Lisez attentivement les instructions avant de manipuler le produit. Suivez ces instructions pour éviter toute chute, tout choc électrique ou toute défaillance dans l'installation et le fonctionnement du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez le boîtier avant de le brancher à la source d'alimentation. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur annule la garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau, si elle est mal installée, elle provoquera des accidents. Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur, ce qui pourrait l'endommager et provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec les murs, les tissus associés aux rideaux, les stores ou d'autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, débranchez le produit et contactez le personnel qualifié. Pour empêcher l'eau de pénétrer, la fiche du connecteur de chargement doit toujours être en place et correctement installée (sauf en cas de chargement). Si vous utilisez des rallonges, veillez à ce que le raccordement ne se fasse pas à des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit assurer une protection par disjoncteur de fuite à la terre (DDFT). N'utiliser que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté à une tension de 5 V DC et un courant de 1 A. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit si le câble est endommagé ou si la lampe est cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le service technique agréé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur, laissera le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout autre composant électronique non fourni peut sérieusement endommager le fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Cette ampoule n'est pas un jouet. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'ampoule ou de la trafiquer. (1) CE : conformité aux directives européennes sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à une collecte séparée. Les équipements

**ES:** En el diseño de esta luminaria, NO se contempla su uso mientras carga la batería.

**EN:** In the design of this luminaire, its use is NOT contemplated while charging the battery.

**FR:** Dans la conception de ce luminaire, son utilisation n'est PAS envisagée lors du chargement de la batterie.

**DE:** Bei der Konstruktion dieser Leuchte wird die Verwendung beim Laden des Akkus NICHT in Betracht gezogen.

**IT:** Nella progettazione di questo apparecchio NON è contemplato il suo utilizzo durante la ricarica della batteria.

**NL:** Bij het ontwerp van dit armatuur is het gebruik ervan NIET overwogen tijdens het opladen van de batterij.

**SV:** Vid utformningen av denna armatur övervägs INTE dess användning när du laddar batteriet.

**CZ:** V konstrukci tohoto svítidla NENÍ uvažováno o jeho použití při nabíjení baterie.

**SK:** V dizajne tohto svietidla NIE JE uvažované s jeho používaním počas nabíjania batérie.

**RO:** În proiectarea acestui corp de iluminat, utilizarea acestuia NU este prevăzută în timpul încărcării bateriei.

**PT:** Na concepção desta luminária, NÃO está prevista a sua utilização durante o carregamento da bateria.

## Método Instalación 2

### Colgante / Hanging / Pendant / Anhänger / Ciondolo / Hanger / Hängande / Závěsný / Visí / Agățat / Suspensão

**ES:** En caso de querer posicionar la bombilla desde una superficie no metálica, introducir el gancho en los orificios de la parte superior de la bombilla previstos para ello. Colgar la bombilla donde se desee.

**EN:** If you want to position the bulb from a non-metallic surface, insert the hook into the holes on the top of the bulb provided for this purpose. Hang the bulb where you want it.

**FR:** Si vous souhaitez positionner l'ampoule à partir d'une surface non métallique, insérez le crochet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus de l'ampoule. Accrochez l'ampoule où vous voulez.

**DE:** Wenn Sie die Glühbirne von einer nichtmetallischen Oberfläche aus positionieren wollen, führen Sie den Haken in die dafür vorgesehenen Löcher auf der Oberseite der Glühbirne ein. Hängen Sie die Glühbirne dort auf, wo Sie sie haben möchten.

**IT:** Se si desidera posizionare la lampadina da una superficie non metallica, inserire il gancio nei fori sulla parte superiore della lampadina previsti a tale scopo. Appendete la lampadina dove volete.

**NL:** Als u de lamp vanaf een niet-metalen oppervlak wilt plaatsen, steekt u de haak in de daarvoor bestemde gaten aan de bovenkant van de lamp. Hang de lamp op waar je wilt.

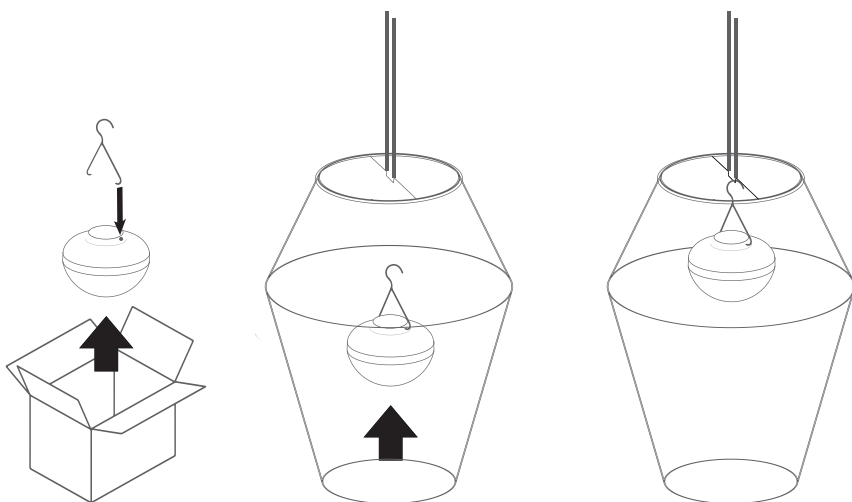
**SV:** Om du vill placera glödlampan från en icke-metallisk yta, sätt in kroken i hålen på glödlampans ovarsida. Häng lampan där du vill ha den.

**CZ:** Chcete-li umístit žárovku z nekovového povrchu, zasuňte háček do otvorů v horní části k tomu určené žárovky. Zavěste žárovku tam, kam chcete.

**SK:** Ak chcete umiestniť žiarovku z nekovového povrchu, zasuňte háčik do otvorov v hornej časti žiarovky na to určených. Zaveste žiarovku tam, kam chcete.

**RO:** Dacă doriți să poziționați becul de pe o suprafață nemetalică, introduceți cârligul în găurile din partea superioară a becului prevăzute pentru aceasta. Agățați becul acolo unde doriți.

**PT:** Se desejar posicionar a lâmpada de uma superfície não metálica, insira o gancho nos orifícios na parte superior da lâmpada fornecidos para isso. Pendure a lâmpada onde quiser.



électriques et électroniques doivent être collectés et non éliminés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Le stockage et la collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent une condition de base. Recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte autorisé à cet effet.

**DE:** WARNUNG Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stürze, elektrische Schläge oder Fehler bei Installation und Betrieb des Produkts zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch auf. Entfernen Sie die Kastenbaugruppe, bevor Sie sie an die Stromquelle anschließen. Jegliche internen Änderungen an der Lampe durch den Benutzer führen zum Erlöschen der Garantie. Diese Lampe ist nicht gegen Eintauchen in Wasser geschützt, bei unsachgemäßer Installation kann es zu Unfällen kommen. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, die das Produkt beschädigen und letztendlich einen Brand verursachen könnten. Halten Sie brennbare Materialien von den Glühbirnen fern. Lassen Sie die Lampe oder den Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommen. Bei anormalem Betrieb trennen Sie das Produkt vom Netz und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, muss der Stecker des Ladeanschlusses immer an Ort und Stelle sein und richtig montiert werden (außer beim Laden). Bei Verwendung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, dass der Anschluss nicht an Stellen erfolgt, an denen sich Wasser sammeln kann. Vermeiden Sie das Herstellen und Trennen von Verbindungen und Verbindungen, wenn das Gerät nass ist. Bei Verwendung im Freien in Feuchträumen muss die elektrische Installation, an die sie angeschlossen ist, einen Erdschlusschutzschalter (GFCI) aufweisen. Nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen verwenden. Das Produkt wird mit einer Spannung von 5 V DC und einem Strom von 1 A versorgt. Es wird empfohlen, vor dem ersten Gebrauch eine volle Ladung zu verwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe gebrochen ist. In diesem Fall muss sie ausschließlich durch den Hersteller oder den autorisierten technischen Dienst ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Jegliche Modifikation der Leuchte durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Verwenden Sie nur die von Newgarden Spain, SL, zur Verfügung gestellten Komponenten. Jede andere elektronische Komponente, die nicht mitgeliefert wird, kann den Betrieb des Produkts ernsthaft beeinträchtigen. Nur zur Dekoration. Diese Glühbirne ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Glühbirne zu spielen oder an ihr herumzuspielen. (1) CE: Einhaltung der europäischen Richtlinien zur elektrischen Sicherheit und elektromagnetischen Verträglichkeit. (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte sollten gesammelt und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen gemäß der Richtlinie 2012/19/EU mit einem Sammelsystem gekennzeichnet werden. Elektrische und elektronische Geräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten. Für weitere Informationen über die Anlieferung und Abholung von Elektro- und Elektronikaltgeräten wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden und die dafür autorisierte Sammelstelle.

**IT:** ATTENZIONE Leggere attentamente le istruzioni prima di maneggiare il prodotto. Seguire queste istruzioni per prevenire cadute, scosse elettriche o mancata installazione e funzionamento del prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Rimuovere il gruppo scatola prima di collegarsi alla fonte di alimentazione. Qualsiasi modifica interna alla lampada da parte dell'utente annullerà la garanzia. Questa lampada non è protetta contro l'immersione in acqua, se installata in modo improprio, causerà incidenti. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, che potrebbero danneggiare il prodotto e causare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontano dalle lampadine. Non permettere che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tende o altri materiali. In caso di funzionamento anomalo, scollegare il prodotto e contattare personale qualificato. Per evitare l'ingresso di acqua, la spina del connettore di carica deve essere sempre in posizione e correttamente montata (a meno che non sia in carica). Se si utilizzano prolunghe, fare attenzione che il collegamento non si trovi in luoghi dove l'acqua può raccogliersi. Evitare di effettuare connessioni e disconnessioni quando l'apparecchiatura è bagnata. In caso di utilizzo all'aperto in luoghi umidi, l'impianto elettrico a cui è collegato deve garantire la protezione dell'interruttore differenziale (GFCI). Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Il prodotto viene alimentato con una tensione di 5 V DC e una corrente di 1 A. Si raccomanda una carica completa prima del primo utilizzo. Non utilizzare il prodotto se il cavo è danneggiato o la lampada è rotta. In questo caso, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal Servizio Tecnico Autorizzato, al fine di evitare qualsiasi rischio. Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte dell'utente, lascerà il prodotto fuori garanzia. Utilizzare solo i componenti forniti da Newgarden Spain, SL. Qualsiasi altro componente elettronico non fornito può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. Solo per decorazione. Questa lampadina non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare o manomettere la lampadina. (1) CE: Conformità alle direttive europee sulla sicurezza elettrica e sulla compatibilità elettromagnetica. (2) Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchio o sulla confezione indica che questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta conforme alla Direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. La corretta conservazione e la raccolta di uno di questi prodotti contribuisce alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica ed è una condizione fondamentale. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e la raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, si prega di contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato a tale scopo.

**NL:** WAARSCHUWING Lees de instructies aandachtig door voordat u met het product gaat werken. Volg deze instructies om vallen, elektrische schokken of het niet installeren en bedienen van het product te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Verwijder de doos voor het aansluiten op de stroombron. Elke interne wijziging van de lamp door de gebruiker zal de garantie ongeldig maken. Deze lamp is niet beschermd tegen onderdompeling in water, als hij niet goed geïnstalleerd is, zal hij ongelukken veroorzaken. Plaats het product niet naast warmtebronnen die het product kunnen beschadigen en uiteindelijk brand kunnen veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van de lampen. Laat de lamp of connector niet in contact komen met muren, stoffen die met gordijnen, jaloezieën of andere materialen zijn verbonden. In geval van een abnormale werking moet u het product loskoppelen en contact opnemen met gekwalificeerd personeel. Om te voorkomen dat er water binnendringt, moet de stekker van de laadstekker altijd op zijn plaats zitten en op de juiste manier worden aangebracht (tenzij er wordt geladen). Als u verlengsnoeren gebruikt, zorg er dan voor dat de aansluiting niet op plaatsen ligt waar water kan worden

opgevangen. Vermijd het maken van aansluitingen en ontkoppelingen als de apparatuur nat is. Bij gebruik buiten in vochtige ruimten moet de elektrische installatie waarop deze is aangesloten, voorzien zijn van een aardlekschakelaar (GFCI). Gebruik alleen binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt geleverd met een spanning van 5 V DC en een stroom van 1 A. Een volledige lading wordt aanbevolen voor het eerste gebruik. Gebruik het product niet als de kabel beschadigd is of als de lamp kapot is. In dit geval moet deze uitsluitend door de fabrikant of de erkende technische dienst worden vervangen, om elk risico te vermijden. Elke wijziging van de armatuur door de gebruiker, laat het product buiten de garantie vallen. Gebruik alleen de componenten die door Newgarden Spain, SL worden geleverd. Elk ander elektronisch onderdeel dat niet wordt geleverd, kan de werking van het product ernstig beschadigen. Alleen ter decoratie. Deze lamp is geen speelgoed. Laat kinderen niet met de lamp spelen of ermee knoeien. (1) CE: Overeenstemming met de Europese richtlijnen inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. (2) Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat dit product apart moet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden ingezameld en niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet worden geëtiketteerd met een inzamelingsstelsel in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Een goede opslag en inzameling van een van deze producten draagt bij aan de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en is een basisvoorwaarde. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de levering en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteiten en het geautoriseerde inzamelencentrum voor dit doel.

**SV:** VARNING Läs bruksanvisningen noga innan du hanterar produkten. Följ dessa instruktioner för att förhindra fall, elchock eller fel på installation och start av produkten. Spara dessa instruktioner för framtida användning. Ta bort enheten från ladan innan du ansluter den till strömkällan. Varje internt byte av lampan av användaren lämnar produkten utanför garantin. Denna lampa är inte skyddad mot nedsänkning i vatten, om den installeras felaktigt kommer den att orsaka olyckor. Placera inte produkten bredvid värmekällor, det kan skada produkten och slutligen orsaka brand. Håll brännbara material borta från glödlampor. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Vid funktionsfel ska du koppla bort produkten och kontakta kvalificerad personal. För att förhindra vatteninträngning måste laddningskontakten alltid vara på plats och sitta ordentligt (om inte laddning). Om du använder förlängningsladdar, se till att anslutningen inte finns på platser där vatten kan samlas. Undvik att göra anslutningar och fränkopplingar när utrustningen är våt. När den används utomhus på fuktiga platser måste den elektriska installationen som den är ansluten till ge jordfelskydd (GFCI) skydd. Använd endast inom de angivna spänningssgränserna. Produkten drivs med en spänning på 5 V DC och en ström på 1 A. Full laddning rekommenderas före första användningen. Använd inte produkten om sladden eller lampan går sönder. I detta fall måste den endast bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad teknisk service för att undvika risker. Varje modifiering av armaturen av användaren lämnar produkten utanför garantin. Använd endast de komponenter som tillhandahålls av Newgarden Spain, SL. Alla andra elektroniska komponenter än den som levereras kan allvarligt skada produktens funktion. Bara för dekoration. Denna glödlampa är inte en leksak. Låt inte barn leka och hantera lampan. (1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Den överkorsade papperskorgen på apparaten eller förpackningen indikerar att denna produkt är föremål för en separat samling. Elektrisk och elektronisk utrustning måste samlas in och inte kastas med hushållsavfall. Avfall av elektrisk och elektronisk utrustning måste märkas med ett insamlingssystem i enlighet med direktiv 2012/19 / EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att det finns ett farligt ämne i dess sammansättning. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och utgör grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta dina lokala myndigheter och det auktoriserade insamlingscentret i detta avseende.

**CZ:** VAROVÁNÍ Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Postupujte podle těchto pokynů, abyste zabránili pádům, úrazu elektrickým proudem nebo selhání instalace a spuštění produktu. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Před připojením ke zdroji energie vyjměte sestavu z krabice. Jakákoli vnitřní výměna žárovky uživatelem způsobí, že se na výrobek nevztahuje záruka. Tato lampu není chráněna proti ponoření do vody, pokud bude instalována nesprávně, může dojít k nehodám. Neumísťujte výrobek do blízkosti tepelných zdrojů, mohlo by dojít k jeho poškození a nakonec k požáru. Chraňte hořlavé materiály před žárovkami. Zabráňte kontaktu lampy nebo konektoru se stěnami, látkami spojenými se závěsy, roletami nebo jinými materiály. V případě poruchy odpojte produkt a kontaktujte kvalifikovaný personál. Aby se zabránilo vniknutí vody, musí být zástrčka nabíjecího konektoru vždy na svém místě a řádně usazena (pokud se nenabíjí). Pokud používáte prodlužovací kabely, dávejte pozor, aby připojení nebylo na místech, kde by se mohla hromadit voda. Pokud je zařízení mokré, nepřipojujte a neodpojujte se. Při použití venku ve vlhkém prostředí musí elektrická instalace, ke které je připojena, poskytovat ochranu přerušovače obvodu zemního spojení (GFCI). Používejte pouze v rámci stanovených limitů napětí. Produkt je napájen napětím 5 V DC a proudem 1 A. Před prvním použitím se doporučuje úplné nabití. Nepoužívejte výrobek v případě poškození kabelu nebo lampy. V takovém případě musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo autorizovanou technickou službou, aby se předešlo jakémukoli riziku. Jakákoli úprava svítidla provedená uživatelem způsobí, že se na produkt nevztahuje záruka. Používejte pouze komponenty poskytované společností Newgarden Spain, SL. Jakákoli jiná elektronická součástka než ta, která je součástí dodávky, může vážně poškodit provoz výrobku. Jen na ozdobu. Tato žárovka není hračka. Nedovolte dětem hrát si a manipulovat s žárovkou. (1) CE: Soulad s evropskými směrnici o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě. (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento produkt je předmětem odděleného sběru. Elektrická a elektronická zařízení musí být shromažďována a neličkována spolu s domovním odpadem. Odpad z elektrických a elektronických zařízení musí být označen sběrným systémem v souladu se směrnicí 2012/19 / EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví kvůli přítomnosti nebezpečné látky v jejím složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívá k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a představuje základní podmínky. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o dodávce a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení vám v této souvislosti poskytne místní úřad a autorizované sběrné středisko.

**SK:** VAROVANIE Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Podľa týchto pokynov zabránite pádom, úrazu elektrickým prúdom alebo zlyhaniu pri inštalácii a spustení produktu. Tieto pokyny si odložte pre ďalšie použitie. Pred pripojením k zdroju energie vyberte zostavu z krabice. Akákoľvek vnútorná zmena žiarovky používateľom spôsobí, že výrobok nebude mať záruku. Táto žiarovka nie je chránená proti ponoreniu do vody, ak je nesprávne nainštalovaná, môže spôsobiť nehody. Neumiestňujte výrobok do blízkosti zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu a následnému požiaru. Chráňte hoľavé materiály pred žiarovkami. Zabráňte kontaktu žiarovky alebo konektora so stenami, látkami spojenými so závesmi, roletami alebo inými materiálmi. V prípade poruchy odpojte produkt a kontaktujte kvalifikovaný personál. Aby sa zabránilo

## Método Instalación 1

**Sujeción magnética. / Magnetic clamping. / Fixation magnétique. / Magnetische Klemmung. / Bloccaggio magnetico. / Magnetische klemming. / Magnetisk fastsättning. / Magnetické zapínání. / Magnetické zapínanie. / Fixare magnetică. / Fixação magnética.**

**ES:** Saque la bombilla de la caja, limpie la zona donde vaya a ser colocada y aproxime la parte superior plana de la misma a una superficie metálica. Quedará adherida a la superficie gracias al imán que incorpora.

**EN:** Take the bulb out of the box, clean the area where it is to be placed and bring the flat top of the bulb close to a metal surface. It will remain attached to the surface thanks to the magnet it incorporates.

**FR:** Sortez l'ampoule de la boîte, nettoyez la zone où elle doit être placée et rapprochez le sommet plat de l'ampoule d'une surface métallique. Il restera attaché à la surface grâce à l'aimant qu'il incorpore.

**DE:** Nehmen Sie die Glühbirne aus der Schachtel, reinigen Sie den Bereich, in den sie eingesetzt werden soll, und bringen Sie die flache Oberseite der Glühbirne nahe an eine Metalloberfläche. Er bleibt dank des eingebauten Magneten an der Oberfläche haften.

**IT:** Estrarre la lampadina dalla scatola, pulire la zona in cui deve essere posizionata e portare la parte superiore piatta della lampadina vicino ad una superficie metallica. Rimarrà attaccato alla superficie grazie al magnete che incorpora.

**NL:** Neem de lamp uit de doos, maak het gebied waar hij moet worden geplaatst schoon en breng de platte bovenkant van de lamp dicht bij een metalen oppervlak. Het blijft aan het oppervlak vastzitten dankzij de magneet die het bevat.

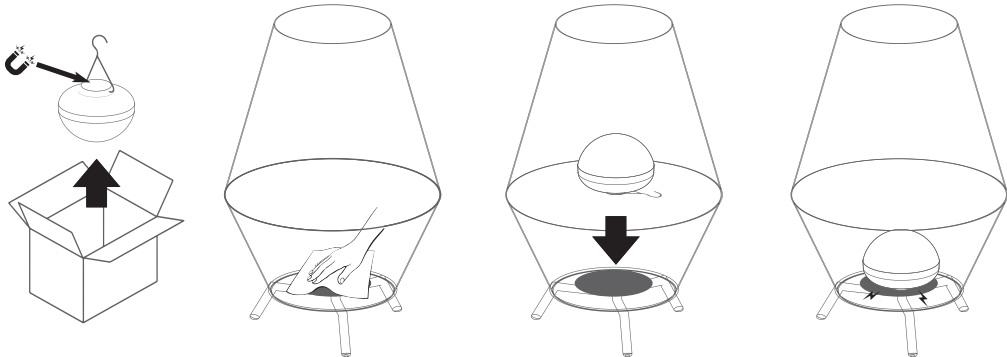
**SV:** Ta ut lampan ur lådan, rengör området där den ska placeras och för lampans plana topp nära en metallyta. Den kommer att hålla fast vid ytan tack vare magneten den innehåller

**CS:** Vyjměte žárovku z krabice, očistěte oblast, kde má být umístěna, a přivedte její plochý povrch na kovový povrch. Lepí se na povrch díky magnetu, který obsahuje.

**SK:** Vyberte žiarovku z krabice, vyčistite miesto, kde ju chcete umiestniť, a priblížte jej plochý povrch k kovovému povrchu. Nalepí sa na povrch vďaka magnetu, ktorý obsahuje.

**RO:** Scoateți becul din cutie, curățați zona în care urmează să fie așezat și aduceți vârful plat al becului pe o suprafață metalică. Se va lipi de suprafață datorită magnetului pe care îl încorporează.

**PT:** Retire a lâmpada da caixa, limpe o local onde vai ser colocada e coloque a parte de cima plana sobre uma superfície metálica. Vai aderir à superfície graças ao íman que incorpora.



RO: Becul poate fi controlat de la butonul de pe acesta. Prin apăsarea acestui buton putem aprinde și opri lampa și putem schimba până la trei intensități de lumină diferite. Primul impuls: ON 1st Intensity. Al doilea impuls: PORNIT intensitatea a 2-a. Al treilea impuls: PORNIT intensitatea a 3-a. Al patrulea impuls: OFF. De asemenea, putem folosi telecomanda pentru a controla becul de la distanță. Pentru a face acest lucru, scoateți protecția din PVC a bateriilor înainte de a utiliza telecomanda. Apăsați butonul de telecomandă ON pentru a porni produsul. Produsul se va porni și îi puteți regla intensitatea.

**PORNIT: Porniți lampa / OFF: stinge lampa**

**1: Reglați prima intensitate**

**2: Reglați a doua intensitate**

**3: Reglați a treia intensitate**

NOTĂ: În ambele cazuri, dacă lampa este oprită și aprinsă din nou, fie de la buton, fie de la butonul de comandă, se aprinde întotdeauna la o intensitate de 100%.

PT: A lâmpada pode ser controlada a partir do botão localizado nela. Ao pressionar este botão, podemos ligar e desligar a lâmpada e alterar até três intensidades de luz diferentes. Primeiro pulso: ON 1ª intensidade. Segundo pulso: ON 2ª intensidade. Terceiro pulso: ON 3ª intensidade. Quarto pulso: OFF. Também podemos usar o controle remoto para controlar a lâmpada remotamente. Para fazer isso, remova a proteção de PVC das baterias antes de usar o controle remoto. Pressione o botão do controle remoto para ligar o produto. O produto será ligado e você pode ajustar sua intensidade.

**ON: Liga a lâmpada / OFF: desliga a lâmpada**

**1: Ajuste a primeira intensidade**

**2: Ajuste a segunda intensidade**

**3: Ajuste a terceira intensidade**

NOTA: Em ambos os casos, se a lâmpada for desligada e ligada novamente, seja pelo botão ou pelo botão de controle, ela sempre acende com intensidade 100%.

## **INTRUCCIONES DE CARGA / CHARGING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT / AUFLADUNGSANWEISUNGEN / ISTRUZIONI DI CARICA / OPLAADINSTRUCTIES / LADDNINGSIKSTUKTIONER / POKYNY K NABÍJENÍ / POKYNY NA NABÍJANIE / INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO**

**ES:** Levantar el tapón plástico protector y conectar el cable de carga micro USB (incluido).

**EN:** Lift the protective plastic cap and connect the micro USB charging cable (included).

**FR:** Soulevez le capuchon de protection en plastique et connectez le câble de chargement micro USB (inclus).

**DE:** Heben Sie die Kunststoffschutzkappe an und schließen Sie das Mikro-USB-Ladekabel (im Lieferumfang enthält

**IT:** Sollevare il cappuccio di protezione in plastica e collegare il cavo di ricarica micro USB (incluso).

**ND:** Til de plastic beschermkap op en sluit de micro-USB-oplaadkabel (meegeleverd) aan.

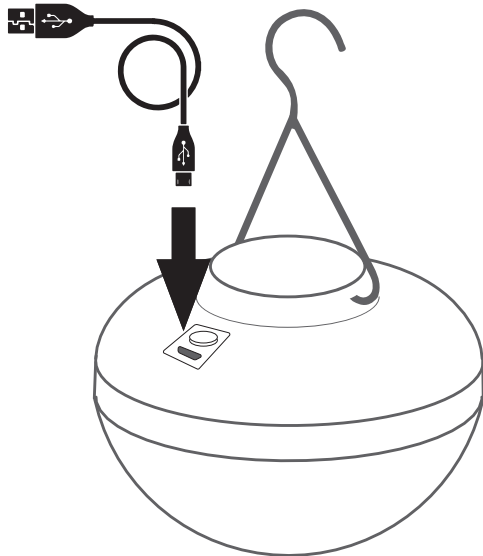
**SV:** Lyft upp skyddskåpan och anslut mikro-USB-laddningskabeln (ingår).

**CS:** Zvedněte ochranný plastový kryt a připojte nabíjecí kabel micro USB (součást dodávky).

**SK:** Zdvihnite ochranný plastový kryt a pripojte nabíjací kábel micro USB (súčasť dodávky).

**RO:** Ridicați capacul de protecție din plastic și conectați cablul de încărcare micro USB (inclus).

**PT:** Levante a tampa de plástico protetora e conecte o cabo de carregamento micro USB (incluído).



vníkntu vody, musí byť zástrčka nabíjacieho konektora vždy na svojom mieste a správne usadená (pokiaľ sa nenabíja). Ak používate predlžovacie káble, dávajte pozor, aby pripojenie nebolo na miestach, kde by sa mohla zhromažďovať voda. Vyhňte sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Ak sa používa vonku vo vlhkých priestoroch, musí elektrická inštalácia, ku ktorej je pripojená, poskytovať ochranu prerušovača obvodu zemného spojenia (GFCI). Používajte iba v rámci stanovených limitov napätia. Produkt je napájaný napätím 5 V ss a prúdom 1 A. Pred prvým použitím sa odporúča úplné nabitie. Nepoužívajte výrobok v prípade poškodenia kábla alebo žiarovky. V takom prípade musí byť vymenený výlučne výrobcom alebo autorizovanou technickou službou, aby sa zabránilo riziku. Akákoľvek úprava svietidla používateľom spôsobí, že výrobok nebude mať záruku. Používajte iba komponenty poskytované spoločnosťou Newgarden Spain, SL. Akýkoľvek iný elektronický komponent ako ten, ktorý je súčasťou dodávky, môže vážne poškodiť funkčnosť produktu. Len na ozdobu. Táto žiarovka nie je hračka. Nedovoľte, aby sa deti hrali so žiarovkou a manipulovali s ňou. (1) CE: Zhoda s európskymi smernicami o elektrickej bezpečnosti a elektromagnetickými kompatibilitate. (2) Symbol preškrtnutej smetnej nádoby na prístroj alebo na obale naznačuje, že tento výrobok je predmetom samostatného zberu. Elektrické a elektronické zariadenia sa musia zhromažďovať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrického a elektronického zariadenia musí byť označený zberným systémom v súlade so smernicou 2012/19 / EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v jej zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto výrobkov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a predstavuje základné podmienky. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ak potrebujete ďalšie informácie o dodávke a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení, kontaktujte v tejto súvislosti miestne úrady a autorizované zberné stredisko.

**RO:** AVERTISMENT Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. Urmați aceste instrucțiuni pentru a preveni căderile, șocurile electrice sau eșecul instalării și pornirii produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Scoateți ansamblul din cutie înainte de al conecta la sursa de alimentare. Orice modificare internă a lămpii de către utilizator va lăsa produsul în afara garanției. Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă, dacă este instalată necorespunzător, va provoca accidente. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, deoarece ar putea deteriora produsul și, în cele din urmă, ar putea provoca un incendiu. Păstrați materialele combustibile la distanță de becuri. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. În caz de defecțiune, deconectați produsul și contactați personal calificat. Pentru a preveni pătrunderea apei, mufa conectorului de încărcare trebuie să fie întotdeauna în poziție și așezată corect (cu excepția cazului în care se încarcă). Dacă utilizați cabluri prelungitoare, aveți grijă ca conexiunea să nu fie în locurile în care apa se poate colecta. Evitați realizarea conexiunilor și deconectărilor atunci când echipamentul este umed. Atunci când este utilizat în aer liber în locuri umede, instalația electrică la care este conectată trebuie să asigure protecție la întrerupătorul circuitului de defect la masă (GFCI). Folosiți numai în limitele de tensiune stabilite. Produsul este alimentat la o tensiune de 5 V DC și o intensitate de 1 A. Se recomandă o încărcare completă înainte de prima utilizare. Nu utilizați produsul în cazul deteriorării cablului sau a lămpii. În acest caz, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau Serviciul tehnic autorizat, pentru a evita orice risc. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator va lăsa produsul în afara garanției. Utilizați numai componentele furnizate de Newgarden Spain, SL. Orice altă componentă electronică, alta decât cea furnizată, poate deteriora grav funcționarea produsului. Doar pentru decor. Acest bec nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace și să manipuleze becul. (1) CE: respectarea directivelor europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2) Simbolul coșului tăiat pe aparat sau pe ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colecții separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19 / UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și sănătatea umană datorită prezenței unei substanțe periculoase în compoziția sa. Depozitarea și colectarea corespunzătoare a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și constituie condiția de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații despre livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens.

**PT:** AVISO Leia as instruções de uso cuidadosamente antes de manusear o produto. Siga estas instruções para evitar quedas, choque elétrico ou falha na instalação e inicialização do produto. Guarde essas instruções para uso futuro. Remova o conjunto da caixa antes de conectá-lo à fonte de alimentação. Qualquer mudança interna da lâmpada pelo usuário deixará o produto fora da garantia. Esta lâmpada não está protegida contra imersão em água, se instalada incorretamente, poderá causar acidentes. Não coloque o produto próximo a fontes de calor, isso pode danificar o produto e causar um incêndio. Mantenha os materiais combustíveis longe das lâmpadas. Não permita que a lâmpada ou conector entre em contato com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. Em caso de mau funcionamento, desconecte o produto e entre em contato com pessoal qualificado. Para evitar a entrada de água, o plugue do conector de carga deve estar sempre no lugar e devidamente encaixado (a menos que esteja carregando). Se você usar cabos de extensão, tome cuidado para que a conexão não fique em locais onde possa haver acúmulo de água. Evite fazer conexões e desconexões com o equipamento molhado. Quando usado ao ar livre em locais úmidos, a instalação elétrica à qual está conectado deve fornecer proteção do interruptor de circuito de falha de aterramento (GFCI). Use apenas dentro dos limites de tensão indicados. O produto é alimentado com uma tensão de 5 V DC e uma corrente de 1 A. Recomendamos uma carga completa antes do primeiro uso. Não use o produto em caso de cabo danificado ou lâmpada quebrada. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou Serviço Técnico Autorizado, de forma a evitar qualquer risco. Qualquer modificação da luminária pelo usuário deixará o produto fora da garantia. Use apenas os componentes fornecidos pela Newgarden Spain, SL. Qualquer outro componente eletrônico diferente do fornecido pode danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração. Esta lâmpada não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem e manuseiem a lâmpada. (1) CE: Conformidade com as Diretivas Europeias sobre Segurança Elétrica e Compatibilidade Eletromagnética. (2) O símbolo de lixo riscado no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a uma coleta seletiva. Equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser coletados e não descartados com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser rotulados com um sistema de coleta de acordo com a Diretiva 2012/19 / UE. Equipamentos elétricos e eletrônicos são perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa em sua composição. O armazenamento e a coleta adequados de um desses produtos contribuem para a proteção do meio ambiente e da saúde pública e constituem condições básicas. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Para obter mais informações sobre a entrega e coleta de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, entre em contato com as autoridades locais e com o centro de coleta autorizado a respeito.

## Instrucciones de uso / Instructions for use / Manuel d'utilisation / Bedienungsanleitung / Istruzioni d'uso / Instructies voor gebruik / Bruksanvisning / Návod k použití / Návod na použitie / Instrucțiuni de utilizare / Instrucțiuni de utilizare

**ES:** La bombilla puede ser controlada desde el botón situado en la misma. Pulsando dicho botón podemos encender y apagar la lámpara y cambiar hasta tres intensidades de luz distintas. Primer pulso: ON 1ª Intensidad. Segundo pulso: ON 2ª Intensidad. Tercer pulso: ON 3ª Intensidad. Cuarto pulso: OFF. También podemos utilizar el mando para controlar la bombilla de forma remota. Para ello quitar la protección PVC de las pilas antes de utilizar el mando. Pulsar el botón del mando a distancia ON para encender el producto. El producto encenderá y podrá ajustar su intensidad.

**ON: Enciende la lámpara / OFF: Apaga la lámpara**

**1: Ajusta la primera intensidad**

**2: Ajusta la segunda intensidad**

**3: Ajusta la tercera intensidad**

NOTA: En ambos casos, si se apaga la lámpara y se vuelve a encender, ya sea desde el botón o el mando de control, ésta siempre se enciende al 100% de intensidad.

**EN:** The bulb can be controlled from the button on the bulb. By pressing this button we can turn the lamp on and off and change up to three different light intensities. First pulse: ON 1st intensity. Second pulse: ON 2nd intensity. Third pulse: ON 3rd intensity. Fourth pulse: OFF. We can also use the control to control the bulb remotely. To do this, remove the PVC protection from the batteries before using the control. Press the button on the remote control ON to switch the product on. The product will turn on and you will be able to adjust its intensity.

**ON: Turn the lamp on / OFF: Turn off the lamp**

**1: Adjust the first intensity**

**2: Adjust the second intensity**

**3: Adjust the third intensity**

NOTE: In both cases, if the lamp is turned off and then on again, either from the button or the control knob, it always lights up at 100% intensity.

**FR:** L'ampoule peut être contrôlée à partir du bouton sur l'ampoule. En appuyant sur ce bouton, nous pouvons allumer et éteindre la lampe et modifier jusqu'à trois intensités lumineuses différentes. Première impulsion : ON 1ère intensité. Deuxième impulsion : ON 2ème intensité. Troisième impulsion : ON 3e intensité. Quatrième impulsion : OFF. Nous pouvons également utiliser la commande pour contrôler l'ampoule à distance. Pour ce faire, retirez la protection en PVC des piles avant d'utiliser la commande. Appuyez sur le bouton de la télécommande ON pour allumer le produit. Le produit s'allume et vous pouvez en régler l'intensité.

**ON : Allumer la lampe / OFF : Éteindre la lampe**

**1 : Ajuster la première intensité**

**2 : Ajuster la deuxième intensité**

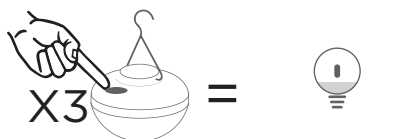
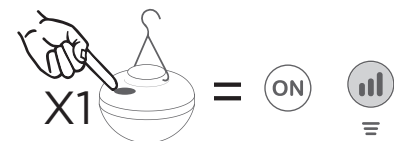
**3 : Ajuster la troisième intensité**

NOTE : Dans les deux cas, si la lampe est éteinte et rallumée, soit par le bouton ou la molette, elle s'allume toujours à 100% d'intensité.

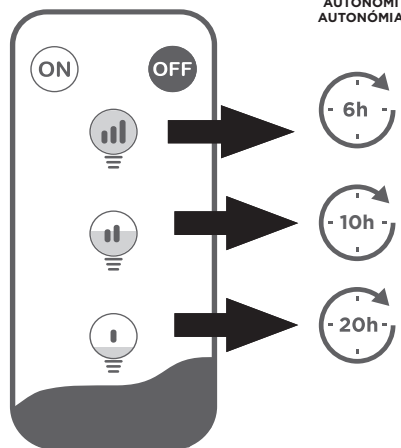
**DE:** Die Glühbirne kann über den Knopf auf der Birne gesteuert werden. Durch Drücken dieser Taste können wir die Lampe ein- und ausschalten und bis zu drei verschiedene Lichtintensitäten ändern. Erster Impuls: ON 1. Intensität. Zweiter Impuls: ON 2. Intensität. Dritter Impuls: ON 3. Intensität. Vierter Impuls: AUS. Wir können die Steuerung auch zur Fernsteuerung der Glühbirne verwenden. Entfernen Sie dazu den PVC-Schutz von den Batterien, bevor Sie die Steuerung verwenden. Drücken Sie die Taste der Fernbedienung ON, um das Gerät einzuschalten. Das Produkt schaltet sich ein und Sie können die Intensität einstellen.

**ON: Schalten Sie die Lampe ein / OFF: Schalten Sie die Lampe aus**

**1: Einstellen der ersten Intensität**



AUTONOMÍA  
LAUFZEIT  
AUTONOMIE  
PER CHARGE  
AUTONOMIA  
AUTONOMIE  
AUTONOMI  
AUTONOMIA



**2: Einstellen der zweiten Intensität**

**3: Einstellen der dritten Intensität**

HINWEIS: In beiden Fällen leuchtet die Lampe, wenn sie aus- und wieder eingeschaltet wird, entweder über die Taste oder den Bedienungsknopf, immer mit 100% Intensität.

**IT:** La lampadina può essere controllata dal pulsante sulla lampadina. Premendo questo pulsante possiamo accendere e spegnere la lampada e cambiare fino a tre diverse intensità di luce. Primo impulso: ON 1ª Intensità. Secondo impulso: ON 2ª Intensità. Terzo impulso: ON 3ª Intensità. Quarto impulso: OFF. Possiamo anche usare il comando per controllare la lampadina a distanza. Per fare ciò, rimuovere la protezione in PVC dalle batterie prima di utilizzare il comando. Premere il tasto del telecomando ON per accendere il prodotto. Il prodotto si accende e si può regolare l'intensità.

**ON: Accendere la lampada / OFF: Spegner la lampada**

**1: Regolare la prima intensità**

**2: Regolare la seconda intensità**

**3: Regolare la terza intensità**

NOTA: In entrambi i casi, se la lampada viene spenta e riaccesa, sia dal pulsante che dalla manopola di controllo, si accende sempre al 100% di intensità.

**NL:** De lamp kan worden bediend met de knop op de lamp. Door op deze knop te drukken kunnen we de lamp aan- en uitschakelen en tot drie verschillende lichtintensiteiten wijzigen. Eerste hartslag: op 1ste intensiteit. Tweede hartslag: op 2de intensiteit. Derde puls: op 3de intensiteit. Vierde puls: UIT. We kunnen ook de bediening gebruiken om de lamp op afstand te bedienen. Verwijder hiervoor de PVC-bescherming van de batterijen voordat u de besturing gebruikt. Druk op de knop van de afstandsbediening om het product in te schakelen. Het product gaat aan en u kunt de intensiteit aanpassen.

**ON: Zet de lamp aan / UIT: Doe de lamp uit**

**1: Pas de eerste intensiteit aan**

**2: Pas de tweede intensiteit aan**

**3: Pas de derde intensiteit aan**

OPMERKING: In beide gevallen, als de lamp uit en weer aan gaat, hetzij via de knop, hetzij via de bedieningsknop, gaat deze altijd op 100% intensiteit aan.

**SV:** Glödlampan kan styras från knappen på den. Genom att trycka på denna knapp kan vi tända och stänga av lampan och ändra upp till tre olika ljusintensiteter. Första puls: PÅ 1: a intensiteten. Andra pulsen: PÅ 2: a intensiteten. Tredje pulsen: PÅ 3: e intensiteten. Fjärde pulsen: AV. Vi kan också använda fjärrkontrollen för att fjärrstyra lampan. För att göra detta, ta bort PVC-skyddet från batterierna innan du använder fjärrkontrollen. Tryck på fjärrkontrollsknappen PÅ för att slå på produkten. Produkten slås på och du kan justera dess intensitet.

**PÅ: Sätt på lampan / AV: Stänger av lampan**

**1: Justera den första intensiteten**

**2: Justera den andra intensiteten**

**3: Justera den tredje intensiteten**

OBS: I båda fallen, om lampan slås av och tänds igen, antingen från knappen eller kontrollreglaget, tänds den alltid med 100% intensitet.

**CS:** Žárovku lze ovládat pomocí tlačítka na ní umístěného. Stisknutím tohoto tlačítka můžeme lampu zapínat a vypínat a měnit až tři různé intenzity světla. První puls: ZAPNUTO 1. intenzita. Druhý puls: ON 2. intenzita. Třetí puls: ZAPNUTO 3. intenzita. Čtvrtý puls: VYPNUTO. Můžeme také použít dálkové ovládání k dálkovému ovládání žárovky. Chcete-li to provést, před použitím dálkového ovladače odstraňte z baterií ochranu PVC. Stisknutím tlačítka dálkového ovládání ZAPNOUT zapnete produkt. Produkt se zapne a můžete upravit jeho intenzitu.

**ON: Zapněte lampu / OFF: Vypne lampu**

**1: Upravte první intenzitu**

**2: Upravte druhou intenzitu**

**3: Upravte třetí intenzitu**

POZNÁMKA: V obou případech, pokud je lampa vypnutá a znovu zapnutá, buď pomocí tlačítka nebo ovládacího knoflíku, vždy se rozsvítí na 100% intenzitu.

**SK:** Žiarovku je možné ovládať pomocou tlačidla, ktoré je na nej umiestnené. Stlačením tohto tlačidla môžeme zapnúť a vypnúť lampu a zmeniť až tri rôzne intenzity svetla. Prvý impulz: ZAPNUTÝ 1. intenzita. Druhý impulz: ZAPNUTÝ 2. intenzita. Tretí impulz: ZAPNUTÝ 3. intenzita. Štvrtý impulz: VYPNUTÝ. Pomocou diaľkového ovládania môžeme žiarovku ovládať aj na diaľku. Pred použitím diaľkového ovládača najskôr z batérií odstráňte PVC ochranu. Stlačením tlačidla diaľkového ovládania ZAPNITE produkt zapnite. Produkt sa zapne a môžete upraviť jeho intenzitu.

**ON: Zapnite lampu / OFF: Vypína lampu**

**1: Upravte prvú intenzitu**

**2: Upravte druhú intenzitu**

**3: Upravte tretiu intenzitu**

POZNÁMKA: V oboch prípadoch, ak je lampa vypnutá a znovu zapnutá, a to buď pomocou tlačidla alebo ovládacieho gombíka, rozsvieti sa vždy na 100% intenzitu.

# EU DECLARATION OF CONFORMITY



Id. Number: DoCNW.PIII.LED.IP54.05

Manufacturer or representative: NEWGARDEN SPAIN, SL.

Address: Polígono Industrial Las Salinas  
Avda. de Francia 5-15,  
30840 Alhama de Murcia, Spain

Declares under our responsibility the conformity of the product:

Brand: NEWGARDEN

Description: Portable luminaire for general purpose, Class III, LED Module, IP54

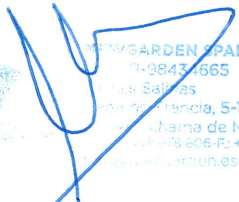
Models: \_\_\_\_\_ ☒ See attached list

with the following European Directives:

- |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2014/35/EU</b><br>and amendments  | Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2014/30/EU</b><br>and amendments  | Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2009/125/EC</b><br>and amendments | Directive of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2015/1428</b><br>and amendments   | Commission Regulation (EU) 2015/1428 of 25 August 2015 amending Commission Regulation (EC) No 244/2009 with regard to ecodesign requirements for non-directional household lamps and Commission Regulation (EC) No 245/2009 with regard to ecodesign requirements for fluorescent lamps without integrated ballast, for high intensity discharge lamps, and for ballasts and luminaires able to operate such lamps and repealing Directive 2000/55/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Regulation (EU) No 1194/2012 with regard to ecodesign requirements for directional lamps, light emitting diode lamps and related equipment |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>1194/2012</b><br>and amendments   | Commission regulation (EU) No 1194/2012 of 12 December 2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the council with regard to ecodesign requirements for directional lamps, light emitting diode lamps and related equipment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2015/863/EU</b><br>and amendments | Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regard the list of restricted substances.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Further information regarding compliance with these Directives is given in the **annex** which constitutes a part of this declaration.

Date of signatures: 03/12/2020

  
NEWGARDEN SPAIN, S.L.  
T: 9843 4665  
Pol. Ind. Las Salinas  
Avda. de Francia, 5-15  
30840 Alhama de Murcia-Murcia  
Tel: +34 968 638 768  
Email: info@newgarden.es

Signed by:  
CEO, María Cánovas

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

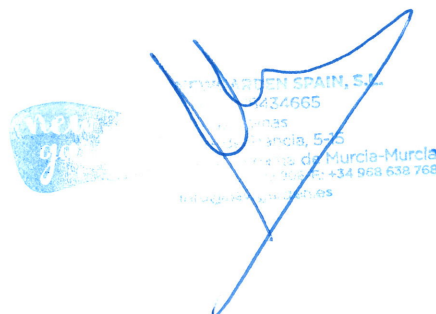


## Annex

Id. Number: DoCNW.PIII.LED.IP54.05

***The conformity of the designated product(s) with the provisions of the European Directives is given by the compliance with the following European Standard(s) or other specifications. If not elsewhere/otherwise indicated the edition/amendment as referenced below applies.***

- ☒ EN 60598-1:2015 + A1:2018    Luminaires – Part 1: General requirements and tests.
- ☒ EN 60598-2-4:2018    Luminaires – Part 2-4: Particular requirements – Portable general purpose.
- ☒ EN 62031:2008 + A1:2013 + A2:2015    LED modules for general lighting – Safety specifications
- ☒ EN 62471:2008    Photobiological safety of lamps and lamp systems.
- ☒ EN 62493:2015    Assessment of lighting equipment related to human exposure to electromagnetic fields.
- ☒ EN 55015:2013    Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment.
- ☒ EN 61547:2009    Equipment for general lighting purposes – EMC immunity requirements.



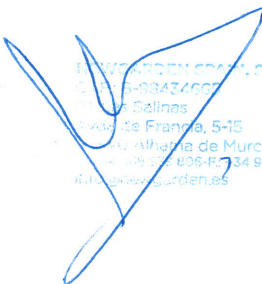
new garden SPAIN, S.L.  
434665  
Murcia  
Murcia, 575  
Murcia de Murcia-Murcia  
968 638 768  
434 968 638 768  
info@newgarden.es

EU DECLARATION OF CONFORMITY



**Id. Number:** DoCNW.PIII.LED.IP54.05  
**Attached list**

| NW CODE         | EAN CODE      |
|-----------------|---------------|
| LUMAMA145BXWLNW | 8435578504773 |
| LUMBEN035XXHXNW | 8435578504902 |
| LUMBOHXNW       | 8435578501154 |
| LUMBOS030XXWLNW | 8435578504766 |
| LUMCAHXNW       | 8435578501161 |
| LUMCHE011BEWLNW | 8435578504681 |
| LUMCHE011BXWLNW | 8435578504674 |
| LUMNIZ230BXWLNW | 8435578504797 |
| LUMPOS035XXHXNW | 8435578504919 |
| LUMREHXNW       | 8435578501130 |
| LUMSAO030XXWLNW | 8435578504698 |
| LUMSAO050XXHXNW | 8435578504704 |
| LUMSAO070XXWLNW | 8435578504728 |
| LUMSIHXNW       | 8435578501147 |
| LUMSIS025XXWLNW | 8435578505558 |
| LUMSIS030XXWLNW | 8435578504735 |
| LUMSIS070XXWLNW | 8435578504759 |
| LUMBRNM01256    | 8435578502953 |
| REPLUMM01256    | 8435578502755 |
|                 |               |
|                 |               |
|                 |               |
|                 |               |
|                 |               |

   
NEW GARDEN GROUP, S.L.  
C.I.F. B-38474605  
Finca de Salinas  
Ronda de Francia, 5-15  
03001 Alhama de Murcia-Murcia  
Tel: +34 968 638 768  
info@newgarden.es